Глава 23, Премьер-министр замаскировался

В то же самое время император Ли ЧжиФань... (выходя из Зала Совета)...

(Ли ЧжиФань, занятый человек, на ходу:) - Ты сказал, у тебя есть идея?

Золотые и пурпурные краски заката уже окрасили небо вокруг императорского дворцового комплекса. Усталые птицы вернулись в свои гнезда на ветвях акаций. Дневное тепло сменялось вечерней прохладой.

(Лиу ЧхэнФэн, спрыгнувший с крыши, подслушивает теперь за углом:) - !..

(Премьер-министр Чжэн ТяньЧжао:) - Нет, Ваше Величество, у меня нет идеи!

(Лиу ЧхэнФэн:) - ?..

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, подняв вверх указательный палец:) - Но я знаю человека, у которого есть много-много хороших идей!

(Лиу ЧхэнФэн, уже поняв, что последует:) - !!! #@*! ?! *#@!.. Сука! Ненавижу!

Император приостановил свой стремительный шаг. Лицо его было полно внимания.

(Ли ЧжиФань:) - Ты знаешь такого человека?

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, победно сложив руки кренделем, ухмыляясь и глядя на угол, из-за которого высовывается кусок Лиу ЧхэнФэна:) - Это ваша младшая супруга Лиу ЧхэнФун!

(Лиу ЧхэнФэн, в отчаянии:) - За что?! За что?! Что я тебе такого сделал, скотина ты эдакая?!

(Ли ЧжиФань, резко останавливаясь:) - Леди Лиу? Ты, наверно, шутишь.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, истово:) - Как можно, Ваше Императорское Величество? Разве я осмелюсь? Давайте позовем леди Лиу и обо всем поговорим!

(Ли ЧжиФань, с незаметной улыбкой:) - Ты меня заинтересовал... (прислужнику) Найдите леди Лиу, и скажите ей, пускай придет!

(Лиу ЧхэнФэн, за углом:) - Я лучше пойду повешусь... Чжэн ТяньЧжао, сволочь, ты у меня допрыгаешься...

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, безмятежно:) - Леди Лиу, конечно, в своих покоях, где же ей еще быть... вышивает, наверно, крестиком. Так что вы поспешите туда.

Лиу ЧхэнФэн, проклиная коварного приятеля поставил рекорд по бегу с препятствиями от Зала Совета до резиденции Феникс, сигая через заборы, кусты, кошек, скамейки и отбившихся от стада конкубин.

Император с непроницаемым лицом терпеливо сидел в беседке в ожидании супруги, пока супруга, как ракета на китайский новый год, неслась из одного дворца в другой, а потом - обратно.

Его Величество помолчал и повертел в длинных пальцах нефритовую чашку. Повертев ее и так и эдак, он внезапно проговорил:

- Дядя... ты столько всего знаешь о леди Лиу...

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, мечтательно, вспоминая, как он маленький плачет, запертый Лиу ЧхэнФэном в подвале:) - Да, да. Это потому что семьи Чжэн и Лиу - давние друзья, так что я в детстве все время играл с близнецами Лиу... Да, вот это были дни...

Слуга тихо входит, склоняется в поклоне и докладывает:

- Ваше Величество, прибыла леди Лиу.

Леди Лиу вбегает, запыхавшись, делая вид, что все в порядке, и с размаху кланяется:

- Ваше Величество... Господин премьер... ффуу...

Император, сощурив глаза, думает: "Какие это у них были дни? О чем он?"

(Ли ЧжиФань, вслух:) - Поднимись.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, наслаждаясь:) - Что за церемонии, Фун. Здесь все свои. Зови меня дядей.

(Лиу ЧхэнФэн, делая глазки Чжэн ТяньЧжао, бормочет себе под нос с надеждой, что премьер умеет читать по губам:) - Я тебя, суку, назову, я тебя так назову! Подожди только, пока свидетелей не будет. Будешь знать, как издеваться. (вслух) Дядя! (губами) Ты скоро будешь мертвый.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, сладенько:) - Вот и умница, девочка. (шепотом) Да? И что ты мне теперь сделаешь?

Император наблюдал, как жена и дядя странным образом стреляют друг в друга глазами, шепчут что-то невнятное и пускают пар из ушей, - и становился все мрачнее.

(Ли ЧжиФань, решительно прерывая театр двух актеров:) - Леди Лиу, иди сюда и сядь!

(Лиу ЧхэнФэн, подсеменив к императору и скромно опустив реснички:) - Чем могу быть полезна, Ваше Величество?

(Ли ЧжиФань:) - Дядя говорит, ты можешь помочь мне в некоторых важных делах в правительстве.

(Лиу ЧхэнФэн:) - Э-э... дядя наш - известный шутник... (тихо) и большая сволочь... (громко) как я могу знать что-нибудь о правительстве? Я такая недоразвитая в политическом отношении особа.

Чжэн ТяньЧжао сдвинул брови в шутливом гневе и погрозил расшалившейся царственной племяннице пальцем:

- Фун, не говори так. Раз ты теперь замужем за моим племянником, ты ничего от него не будешь прятать, так?

"Я тебе сейчас палец твой откушу," - с тоской подумал Лиу ЧхэнФэн.

(Лиу ЧхэнФэн, потея и заикаясь:) - Не буду ничего прятать? Э-э... Совсем ничего?

Чжэн ТяньЧжао смотрел на него с издевкой. Он с фальшивым сочувствием покачал головой.

Пальцы красавца премьер-министра задумчиво легли на губы - так, чтобы гнусную ухмылку видел один Лиу ЧхэнФэн.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао:) - Ну, конечно. Я-то ведь знаю, что твой братец Лиу ЧхэнФэн, на самом деле, - полный идиот, и всеми своими достижениями на посту премьера он обязан тебе, моя девочка! (шепотом) Если сейчас мне не подыграешь, я тебя заложу с потрохами.

(Лиу ЧхэнФэн, выдавливает из себя:) - Да, да, да, что-то такое припоминаю... (шепотом) Если я такой идиот, сам и решай свои проблемы.

(Ли ЧжиФань:) - Леди Лиу, я хотел спросить вашего мнения, как нам быть с местными правителями.

(Лиу ЧхэнФэн, манерно прикрывая ротик рукавом, чтобы выругаться матом:) - Не знаю никаких местных правителей. Вы о чем? Зачем это вы придумали ослабить их военный потенциал и административные полномочия?

(Ли ЧжиФань, вставая и начиная расхаживать взад и вперед:) - В руках сеньоров скопилось слишком много силы. Это может быть чревато восстанием. Кроме того, существует угроза гражданской войны между кланами...

Воспользовавшись тем, что царственный супруг отвернулся, бывший премьер Лиу вцепился в ухо действующего премьера Чжэна и с наслаждением выкрутил его, не переставая при этом рассуждать:

- Вообще-то, нет острой необходимости открыто урезать полномочия сеньоров.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, тихо плача:) - Ай. Ай... Королева, ухо!..

(Лиу ЧхэнФэн, рассуждает, с садистской нежностью наблюдая, как плачет Чжэн ТяньЧжао:) - У меня есть одна идея, чтобы не только заставить сеньоров прислать своих детей в столицу в качестве заложников, но и постепенно уменьшить их местные территориальные владения.

- Фьють! - император резко поворачивает голову к премьерам.

- Шшуть! - бывший премьер Лиу отдергивает руку от уха действующего премьера Чжэна и начинает скромно прикрывать ротик рукавом бирюзового дасиушаня.

- Сморк. Сморк, - премьер Чжэн сморкается и вытирает счастливые слезы по поводу того, что его ухо наконец отпустили.

(Император:) - Продолжайте, пожалуйста.

(Лиу ЧхэнФэн, жалобно сдвинув бровки:) - Ах, я даже не знаю... эта идея может доставить беспокойство нашему дяде... (тихо) Слышал, гад?

(Император, с революционным жаром:) - Если есть возможность оградить наших людей от тягот войны, то какой к черту дядя с его беспокойством! Говори, леди Лиу!

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, посылает мысленный привет племяннику:) - Ну спасибо, Фань. А я еще тебя маленького в ванночке купал!

Прелестные губки замминистра Лиу расцвели нехорошей ухмылкой, в то время как его пленительные улыбчивые глазки любовались ерзающим от беспокойства белокурым

министром Чжэном.

конец главы

Господа читатели, если вам нравится перевод, не забудьте поставить лайк, это доброе дело, вам на небесах зачтется. Или напишите комментарий. Ваши похвала и критика заставляют мир вращаться.

http://erolate.com/book/3749/97512